



GRM
GROUP

WELTCUP-FINALE

IM RENNRODELN AUF NATURBAHNEN

16./17. FEBRUAR 2018

BLZ UMHAUSEN - GRANTAU



GRANT
NATURBAHN
UMHAUSEN **AU**



rodelbahn-grantau.at

© Chris Walch-Breinhilf / TYPe DIZIGN



BRAUUNION
ÖSTERREICH



GASTEINER
KRISTALLKLAR



Sportland Tirol

Alles was Spitzensport braucht.

www.sport.tirol

sport. **Tirol**



*Eva-Maria Brem,
Österreichische Skirennfahrerin,
Riesenslalom Gesamtweltcupsiegerin
2015/2016, Goldmedaillengewinnerin
(Teamevent) bei den Weltmeister-
schaften in Vail/Beaver Creek 2015*



Highlight des Rennkalenders!

Inzwischen sind Weltcuprennen auf der Naturrodelbahn im Bundesleistungszentrum West in der Grantau ein Fixpunkt im Rennkalender. Als Highlight der Rodelsaison findet dort das Weltcupfinale vom 15. bis 17. Februar statt.

Gerade in Tirol ist Rodeln besonders populär. Das hat auch mit den zahlreichen Vorbildern aus dem Profisport zu tun, die unser Land hervorgebracht hat. So hat Lokalmatador Thomas Kammerlander im vergangenen Jahr den Weltcup gewonnen und wird als derzeitige Nummer eins im Naturbahnrodelsport seinen Titel hoffentlich auf heimischem Schnee verteidigen.

Tirols Rodel-Asse sind wiederum Vorbilder für Kinder und Jugendliche, die dazu animiert werden, selbst Sport zu betreiben. In unserem Sportnachwuchs, der fast zur Gänze in den Tiroler Rodelvereinen ausgebildet und trainiert wird, reifen Talente heran, die jetzt schon und auch in Zukunft auf dem internationalen Parkett beachtliche Erfolge verzeichnen können.

Ich bedanke mich ganz herzlich beim Organisationsteam und allen Helferinnen und Helfern für das Ausrichten des Weltcupfinals im Naturbahnrodeln und wünsche allen teilnehmenden Sportlerinnen und Sportlern, aber auch den Zuschauerinnen und Zuschauern faire und spannende Wettkämpfe sowie einen schönen Aufenthalt in Tirol.


Günther Platter
Landeshauptmann von Tirol



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Rodlerinnen und Rodler!

Scharfe Kufen, schwingvolle Kurven und ein Kampf um jedes Hundertstel! Das bekommen die Zuschauerinnen und Zuschauer geboten, wenn sich die Weltspitze des Naturrodelbahnsports zum wiederholten Mal in Umhausen trifft. Vom 15. bis 17. Februar 2018 findet das Weltcupfinale der Naturbahnrodler im Bundesleistungszentrum West im Ötztal statt.

Seit knapp 20 Jahren werden an der Naturrodelbahnstrecke in der Grantau eindrucksvolle und bestens organisierte Bewerbe auf höchstem Niveau ausgetragen. Als wichtige Sportinfrastruktur in Tirol ist das Bundesleistungszentrum West mittlerweile über die Landesgrenzen hinaus bekannt und gilt zudem als beliebte Trainingsstätte sowohl für Rodelneulinge als auch für das österreichische Nationalteam und Teams aus dem benachbarten Ausland.

Der Sportverein Umhausen hat mit dem Lokalmatador Thomas Kammerlander ein heißes Eisen in den eigenen Reihen. Der Europameister von 2016 und Gesamtweltcup Sieger der vergangenen Saison 2016/2017 möchte den Vorjahressieg vor eigenem Publikum verteidigen. Ein spannendes Rennen und ein „Hundertstel-Krimi“ auf Eis und Schnee ist garantiert. Das Weltcuprennen in Umhausen hat sich im Wintersportland Tirol als fixe Großveranstaltung etabliert. Deshalb möchte ich mich als Sportreferent des Landes Tirol herzlich bei den Organisatorinnen und Organisatoren für ihren bemerkenswerten Einsatz bedanken.

Ich wünsche allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Erfolg, unfallfreie Rennen und ein unvergessliches Saisonfinale in den Ötztaler Alpen.

Ihr
Josef Geisler



Grußwort des Präsidenten der FIL anlässlich des GRM Group Weltcup im Rennrodeln auf Naturbahn in Umhausen / AUT

Im Namen des Internationalen Rennrodelverbandes möchte ich Sie zum GRM Group Weltcup im Rennrodeln auf Naturbahn in Umhausen herzlich willkommen heißen.

Ich freue mich sehr, dass die Rennrodelbahn Grantau auch diese Saison wieder Schauplatz einer FIL-Veranstaltung ist. Gerne übernehme ich für diese Veranstaltung den Ehrenschatz. Ich bin mir sicher, dass das seit vielen Jahren sehr erfahrene Organisationskomitee für alle Aktiven, deren Trainer und Betreuer sowie auch für die Zuschauer an der Bahn eine hervorragend organisierte Veranstaltung austragen wird. Mein besonderer Dank gilt allen, die maßgeblich dazu beigetragen haben, dass die Wettbewerbe in Umhausen durchgeführt werden können.

Wir freuen uns schon jetzt auf spannende Wettkämpfe.

Allen Athleten sowie deren Trainern und Betreuern wünsche ich unfallfreie und erfolgreiche Wettkämpfe und den Zuschauern an der Bahn viel Freude.

Josef Fendt
Präsident der FIL



Liebe Freunde des Naturbahnsports, liebe Sportlerinnen und Sportler,

mit großer Vorfreude sehen wir dem Weltcup Finale im Naturbahnrodeln von 16. – 17. Februar 2018 in Umhausen entgegen, dessen Austragung für die Organisatoren sicherlich eine große Herausforderung darstellt. Zugleich zeigt sich aber auch die große Bedeutung des Naturbahnsports innerhalb des Österreichischen Rodelverbandes.

Mit großen Erwartungen gehen alle Nationen, insbesondere aber die österreichischen Sportlerinnen und Sportler an den Start. Die Vorbereitungen durch das Organisationskomitee schaffen die besten Voraussetzungen für sportliche Höchstleistungen.

Als Präsident des Österr. Rodelverbandes möchte ich mich auch bei den vielen freiwilligen und ehrenamtlichen Helfern bedanken, die für das Gelingen dieser Veranstaltung einen enormen Beitrag leisten.

Für den ÖRV wünsche ich mir nicht nur einen erfolgreichen Verlauf dieses Weltcup Finales, sondern auch viele Spitzenplatzierungen von unseren österreichischen Sportlerinnen und Sportlern.



Ihr Michael Bielowski
ÖRV Präsident



Liebe Rodelsportfreunde,

im Namen des Internationalen Rennrodelverbandes darf ich Sie recht herzlich zum Weltcupfinale in Umhausen willkommen heißen. Speziell als Präsident des Tiroler Rodelverbandes freut es mich, dass Umhausen als Austragungsort ein Fixpunkt im Weltcup ist.

Das Grantau-Team unter der Führung von Bruno Kammerlander wird auch heuer wieder eine tolle Veranstaltung organisieren und die Sportler und Zuschauer dürfen sich auf spannende und spektakuläre Wettkämpfe freuen.

Mein Dank gilt den Funktionären, Kampfrichtern und v.a. den vielen ehrenamtlichen Helfern, ohne die die Durchführung einer solchen Großveranstaltung nicht möglich wäre.

Dem SV Umhausen wünsche ich eine erfolgreiche und v.a. unfallfreie Veranstaltung mit vielen begeisterten Zuschauern und den Athleten sportliche faire Wettkämpfe!

Mit sportlichem Gruß



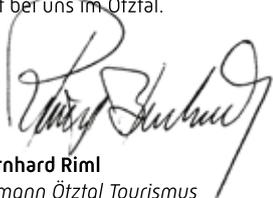
Peter Knauseder
Vize-Präsident der FIL
Präsident des Tiroler Rodelverbandes



Geschätzte Wintersportfreunde,

als Obmann des Ötztal Tourismus darf ich Sie herzlich zum diesjährigen Naturbahnrodel Geschehen in Umhausen begrüßen. Nicht nur aus sportlicher, sondern auch aus touristischer Sicht ist der Wintersport in unserer Region von höchster Wichtigkeit. So auch das Rodeln, das intensiv dazu beiträgt, die Vielfalt unseres Tals nach außen hin zu präsentieren. Sportstätten wie das Bundesleistungszentrum Grantau ermöglichen es, nicht nur optimale Trainingsmöglichkeiten für Nachwuchs und Spitzenathleten zu schaffen, sondern auch Großveranstaltungen durchzuführen. Ich würde dem Naturbahnrodelsport eine positive Zusage des IOC für die Olympischen Spiele 2022 in Peking wünschen.

Seitens des Ötztal Tourismus möchte ich mich bei den Verantwortlichen für ihre Arbeit bedanken, begrüße die gute Zusammenarbeit und wünsche der Veranstaltung einen guten, unfallfreien Verlauf. Allen Gästen wünsche ich einen schönen Aufenthalt bei uns im Ötztal.



Bernhard Riml
Obmann Ötztal Tourismus





Herzlich willkommen in Umhausen!

Es freut uns ganz besonders, sie zum vierten Mal in Folge zum großen Finale hier in Umhausen begrüßen zu dürfen. Wir sind bemüht, unsere Sportstätte alljährlich zu optimieren und auf zeitgemäßen Höchststand zu halten. Dafür wurden mit der Fertigstellung eines neuen Starthauses im vergangenen Jahr neue Weichen gestellt.

Von 16.-17. Februar können somit einmal mehr Kammerlander, Pigneter & Co ihr Können im Bundesleistungszentrum Grantau unter Beweis stellen. Selbstverständlich wünschen wir unserem Spitzenathleten Thomas, dass er an den Erfolg der vergangenen Saison anknüpfen kann. Jedoch auch allen anderen Athleten wünschen wir viel Glück und Erfolg und vor allem unfallfreie Wettkämpfe in Umhausen. Bei den Sponsoren und Gönnern bedanken wir uns für die tatkräftige Unterstützung und die jahrelange treue Zusammenarbeit. Allen Besuchern und Fans einen schönen Aufenthalt im Ötztal und spannende Stunden in der Grantau.



KO LA Mag. Jakob Wolf (Bürgermeister von Umhausen)

Christian Griesser (Obmann SV Umhausen)

Bruno Kammerlander (Obmann Sektion Rodeln)



GRANTAU
NATURBAHN
UMHAUSEN

Rennkomitee Race Committee

Rennleiter / Race Leader	Erich Batkowski
Startleiter / Start Leader	Simon Peregger
Zielleiter / Finish Leader	Margit Batkowski
Kontrollmessungen / Controlmeasurement	Manfred Markt, Kurt Hörburger
Bahnchef / Chief of Track	Erich Schöpf, Christoph Kuen
Zeitmessung / Timekeeping	Alge 8000 SV-Umhausen, Mall sportedv
Rennarzt / Physican	Dr. Toni Bovenzi
Rettungsdienst / Rescue Service	Rotes Kreuz, Bergrettung Umhausen
Streckendienst / Track Maintenance	SV Umhausen - Sektion Rodeln
Ordnungsdienst / Security	Freiwillige Feuerwehr Umhausen



Im Zeichen des Zusammenhalts

Wir überdachen seit vielen Jahrzehnten Sportveranstaltungen aller Art. Mit Erfahrung, Genauigkeit und Begeisterung – für ein sportliches Miteinander.

www.tiroler-zeltverleih.at



**TIROLER
ZELTVERLEIH**
MIT BEDACHT BEDACHT



PRAXMARER
FENSTER & MÖBEL

Tischlerei Praxmarer GmbH - A-6444 Längenfeld - Huben
Tel.: 05253 5519 - www.praxmarer.com



Metallbau in Vollendung



Firmenstandort in Roppen

Mit der fundierten Erfahrung von drei Generationen im Rücken hat die in Roppen ansässige Stahl- und Metallbau Hörburger GmbH maßgeblich dazu beigetragen, dass viele Tiroler Spitzenprojekte zur Zufriedenheit aller Beteiligten erfolgreich abgeschlossen werden konnten. Seit 2013 ist das Unternehmen nach ÖNORM EN1090-2, EXC3 zertifiziert.

Die Qualitätsarbeit der Firma Hörburger ist nicht nur in Tirol, sondern auch darüber hinaus gefragt. Vor allem bei Großprojekten zählt man auf Hörburger.

Zahlreiche Unternehmen vertrauen Hörburger

1.500 Laufmeter gebogene Balkongeländer bei der Wohnhausanlage Sonnenhang Innsbruck der ZIMA, drei Kilometer Geländer für eine Wohnhausanlage der Neuen Heimat in Innsbruck, die Fassade des neuen Firmensitzes von MEDEL in Innsbruck, rund 1.000 Aluelemente für die Passivwohnhausanlage O3 der Neuen Heimat in Innsbruck, 100 Brandschutztüren für ein Pensionistenwohnheim in Wien, Aluminiumarbeiten für die BKK Betriebskrankenkasse der Wiener Verkehrsbetriebe oder Glasfassaden, Fenster und Türen für das neue Großglockner Viersterne-S-Mountain_Resorts in Kals sind nur einige wenige der zahlreichen Arbeiten, die von der Firma Hörburger ausgeführt wurden.

Moderne Fassaden und Fensterbau

Auf der Basis derart anspruchsvoller Projekte zählt das Unternehmen mit seinen 50 Mitarbeitern heute zu den größten Stahl- und Aluminiumbauunternehmen in Tirol. Operativ tätig ist der 1939 von Julius Hörburger gegründete Betrieb hauptsächlich in Tirol, Vorarlberg und Wien. Auf dem umfangreichen Programm stehen sämtliche Stahl-, Metallbau-, Schlosser- und Niroarbeiten. Eine besondere Stärke des innovativen Meister- und Ausbildungsbetriebs stellt der moderne Fassaden- und Fensterbau dar, bei dem unterschiedliche Systeme einfallreich und technisch anspruchsvoll miteinander kombiniert werden.

Sondertüren und -elemente für verschiedene Anforderungen

Die Firma Hörburger hat sich auch auf die Herstellung, Lieferung und Montage von Sondertüren und -elementen für außergewöhnliche Anforderungen spezialisiert. Ob Brandschutzelemente von E30 bis EI90 für Innen- und Außenanwendung oder spezielle Türen, Portale und Lüftungselemente mit spezifischen Anforderungen im Elektrizitätsbereich (Brandchutz, Druckbeständigkeit, Lüftung, Wärmedämmung, Einbruchssicherheit, störlichtbogengeprüft, Lüftungselemente insekten- und stochersicher), Hörburger ist der richtige Ansprechpartner für Sie.

Verleihung des Tiroler Landeswappens

Auf 3.000 Metern Seehöhe ist vieles anders als am Talboden. Da kann schon mitten im Sommer ein Schneesturm toben, die Temperaturen können weit unter den Gefrierpunkt fallen oder Wind und Wetter an ein Aufgeben der Baustelle denken lassen. Da heißt es dann für den Bauherrn, auf erfahrene Firmen zurückzugreifen, auf die auch in Extremsituationen Verlass ist. Metallbau Hörburger gehört zu diesen Partnern, die ihre Kompetenz schon auf den unterschiedlichsten Höhenbaustellen unter Beweis gestellt haben. „Für uns ist das jedes Mal wieder eine besondere Herausforderung, die Abwechslung in den Alltag bringt. Mit sorgfältiger Planung und großem Know-how wickeln wir die Bauwerke zur Zufriedenheit unserer Auftraggeber ab“, erzählt Kurt Hörburger.

Seit 2011 ist die Firma Hörburger auch berechtigt, das Tiroler Landeswappen zu führen. Eine besondere Auszeichnung für die Oberländer Firma.



Lodenareal



MED-EL in Innsbruck



HÖRBURGER · Stahl- und Metallbau GmbH • 6426 Roppen • Gewerbepark 1
Tel.: 0 54 17/52 09 • Fax: 0 54 17/52 09-15 • metallbau@hoerburger.com • www.hoerburger.com



METALLBAU - ANHÄNGERBAU BATKOWSKI

www.meba.at

info@meba.at

A-6020 Innsbruck, Valiergasse 12. Tel.: +43 / (0)512 / 36 44 33, Fax: DW 16



Anhänger Verkauf + Verleih

Ersatzteile, Service, Umbauten
Reparaturen aller Marken

Schlosserei

Fenster, Türen, Tore, Antriebe,
Geländer, Reparaturen



Rodelverkauf

Alurodeln, Holzrodeln, Zubehör,
Zips Rennwachse



GmbH&CoKG

6444 LÄNGENFELD

Winklen 191a

Tel 05253/6310

Fax 05253/6300

VERLÄSSLICH - SCHNELL - FAIR

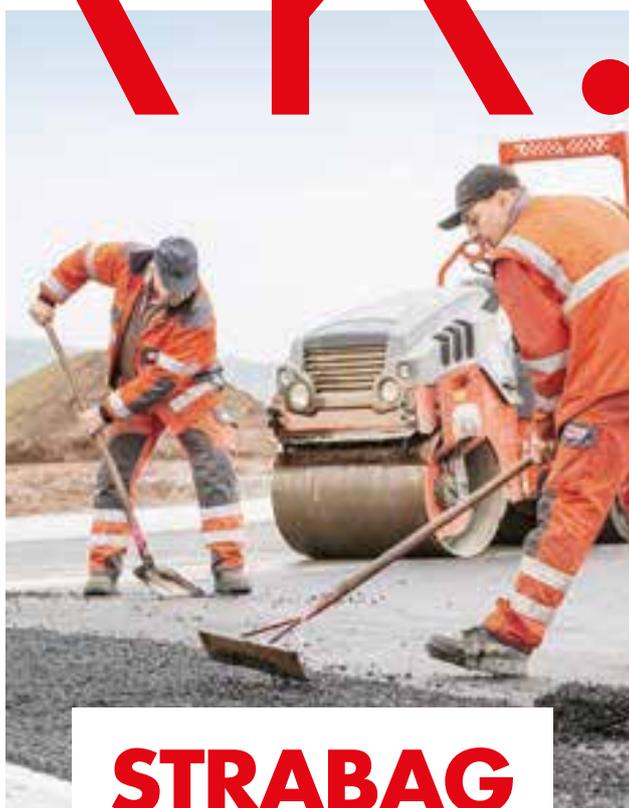


TEAMS WORK.

**Weil Erfolg nur im Miteinander
entstehen kann.**

Die STRABAG-Gruppe ist mit einer
Leistung von rund € 14 Mrd. und
jährlich mehr als 15.000 Projekten
einer der führenden europäischen
Technologiekonzerne für Baudienst-
leistungen.

www.strabag.com



STRABAG
TEAMS WORK.

STRABAG AG, Direktion Tirol/Vorarlberg, Thomas-Walch-Straße 34a,
6460 Imst, Tel. +43 5412 66886



Organisationskomitee

Organising Committee

Veranstalter / Organizer

Federation International de Luge de Course [FIL]

Nationalverband / National Federation

Österreichischer Rodelverband (ÖRV)
Stadionstraße 1, 6020 Innsbruck

Durchführender Verein / Realisation of Race

SV Umhausen, Sektion Rodeln
www.rodelbahn-grantau.at

Rennbüro / Race office

Zielhaus BLZ Grantau 1, 6441 Umhausen
Fon/Fax: +43 5255 50169

Repräsentant FIL / FIL Representative

FIL Vize-Präs. Peter Knauseder [AUT]

Direktor Naturbahn / Director Natural Track

Andreas Castiglioni [ITA]

Jury / Jury

Vorsitzender: Thomas Niemetz [GER]
Ludwig Hellweger [ITA]
Sandra Mariner [AUT]

Technischer Delegierter / Technical Delegate

Herbert Schwarz [ITA]

OK Präsident / OC President

Bgm. KO LA Mag. Jakob Wolf

Organisationsleiter / Head of Organisation

Bruno Kammerlander

Rennsekretärin / Secretary

Simone Kammerlander-Prantl

Kassier / Cashier

Lisa Jordan

Logistik / Logistics

Edmund Schöpf

Sponsoren / Sponsors

Leonhard Falkner, Johann Kammerlander

Marketing / Marketing

Caroline Holzknecht

Rahmenprogramm / Social Program

Caroline Holzknecht, Gerald Kammerlander,
Simone Kammerlander-Prantl, Steffi Auer

PR / PR

Peter Leitner

VIP-Betreuung / VIP-Care

Sigrid Kapferer-Thöni, Sonja Krabichler

Moderator / Moderator

Martin Böckle, Othmar Peer



Unterkünfte Quartiere /
Accommodation

ÖTZTAL TOURISMUS

Information Umhausen, Dorf 24
6441 Umhausen, Österreich
Tel.: +43 (0) 57200 400,
Fax: +43 (0) 57200 401
E-Mail: info@oetztal-mitte.com
www.oetztal-mitte.com

GRANT
NATURBAHN
UMHAUSEN **AU**



Gesund. Zielsicher.

Entspannen Sie Ihre Sinne und gönnen Sie sich den Komfort unserer Vier Sterne Hotellerie mit bester Aussicht auf das Gipfelmeer der Öztaler Alpen. Wir sind das ganze Jahr über für Sie da. Erholen Sie sich in unserem großzügigen Wellnessbereich mit Sauna- und Badelandschaft sowie ganzjährig beheiztem Außenschwimmbecken. Legen Sie Ihre Gesundheit vertrauensvoll in unsere Hände. Wir umsorgen Sie mit unserer umfangreichen Therapieviefalt.

Finden Sie das passende Angebot für Ihren Urlaub im Vier Sterne Vivea Gesundheitshotel Umhausen im Ötztal auf vivea-hotels.com.



Umhausen im Ötztal

6441 Umhausen im Ötztal . Lehgasse 50
+43 5255 50160 . www.vivea-hotels.com

MASSIVE FERTIGHÄUSER

auch als MASSIVHOLZHAUS



- ⦿ Alles aus einer Hand
- ⦿ zum Fixpreis
- ⦿ und Fixtermin



PLANUNG
ENERGIEAUSWEIS
STATIK
BAULEITUNG
BAUKOORDINATION
FUNDIERUNG
GRUNDKANAL
BAUMEISTERARBEITEN
DACHKONSTRUKTION
DACHEINDECKUNG
STIEGENKONSTRUKTION
AUSSENFASSADE
BALKON
FENSTER
HAUSTÜRE u.v.m.



Online-Kataloge und weitere
Infos unter www.aerbau.at


6441 Umhausen Löck 15
Tel. +43/5255/5381
baumeisterhaus@auerbau.at


Holzbau neu definiert.



TOP MOUNTAIN LIVE

LIVE MUSIK



MONTAG	SCHERMER SCHIRM	11:30 – 16:30 UHR
MITTWOCH	TOP MOUNTAIN CROSSPOINT	11:00 – 16:00 UHR
DONNERSTAG	DOWN HILL SCHIRM BAR	AB 16:30 UHR
FREITAG	SCHERMER SCHIRM	11:30 – 16:30 UHR
SAMSTAG	TOP MOUNTAIN STAR	11:00 – 16:00 UHR

NEU IM TOP HOTEL HOCHGURGL:
CHAMPAGNER UND AUSTERN BAR

Ehrenpräsidium

Honorary Board

Günther Platter	Landeshauptmann von Tirol
Josef Geisler	Landeshauptmann-Stv. und Landessportreferent von Tirol
Bgm. KO LA Mag. Jakob Wolf	Vp-Klubobmann im Tiroler Landtag / Bgm. Umhausen
Dominik Schrott	Nationalratsabgeordneter
BH Dr. Raimund Waldner	Bezirkshauptmann des Bezirkes Imst
Josef Fendt	Präsident der FIL
Peter Knauseder	Vizepräsident FIL und Präsident des TRV
Dr. Michael Bielowski	Präsident des ÖRV
Univ.-Prof. Dr. Günther Mitterbauer	Präsident der Sportunion Tirol
Bernhard Riml	Obmann Ötztal Tourismus
Simon Scheiber	Sport-, Freizeit-, Jugendreferent der Gemeinde Umhausen
Christian Griesser	Obmann SV Umhausen

GRANT
NATURBAHN
UMHAUSEN **AU**

SPRENGER • ZT - INGENIEURE

Beratung - Planung - Bauleitung

in den Fachgebieten Wasserversorgung,
Abwasserreinigung, Abwasserbeseitigung,
Abfall, Wasserkraftanlagen
sowie Straßenbau und Fernwärme

www.sprenger.tirol • e-mail: info@sprenger.tirol
6071 ALDRANS, Innsbruckerstraße 17a • Baubüro: 6425 Haiming, Schulstraße 9





Hüttengaudi & Genuss

täglich geöffnet
10:00-16:30 Uhr

Die Zirbenalm in Obergurgl

Skihütte mit Schirmbar direkt neben der Steinmann-Bahn
Ideal zum Einkehren und Genießen! Tiroler Gerichte, köstlich zubereitet.



>> Hüttenabend <<

jeden Do ab 19:00 Uhr

www.zirbenalm.at

**++ Neue Öffnungszeiten ab 1. Dezember 2017:
Montag und Mittwoch bis 20 Uhr geöffnet! ++**

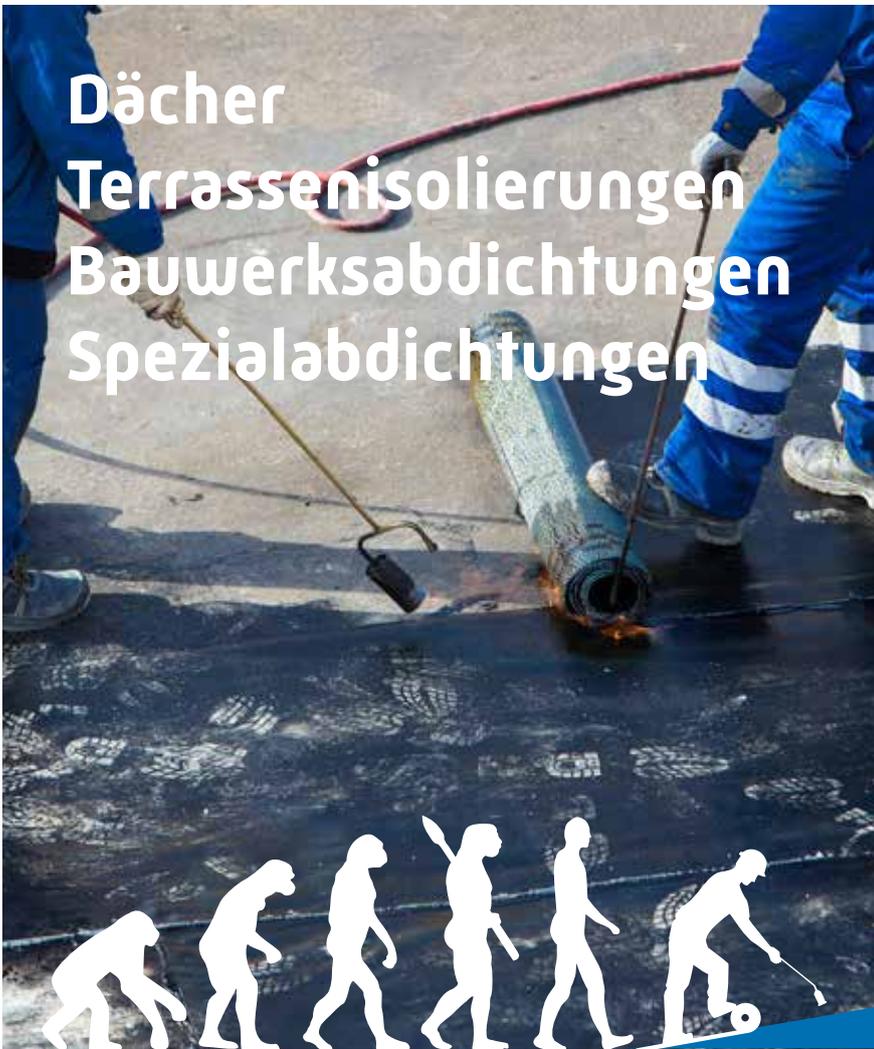
Hüttenabende jeden Donnerstag mit den Öztaler Alpentornados.

Dächer
Terrassenisolierungen
Bauwerksabdichtungen
Spezialabdichtungen

pult
Bauwerksabdichtungen GmbH

6441 Umhausen - Neudorf 27
Tel. +43 (0) 52 55 / 50 138
E-mail: info@pult.tirol

www.pult.tirol



Knabl
SPENGLEREI EGON KNABL

6433 OETZ
Habichen 87

Tel. 0043 + 52 52/2 02 31
spenglerei.knabl@aon.at

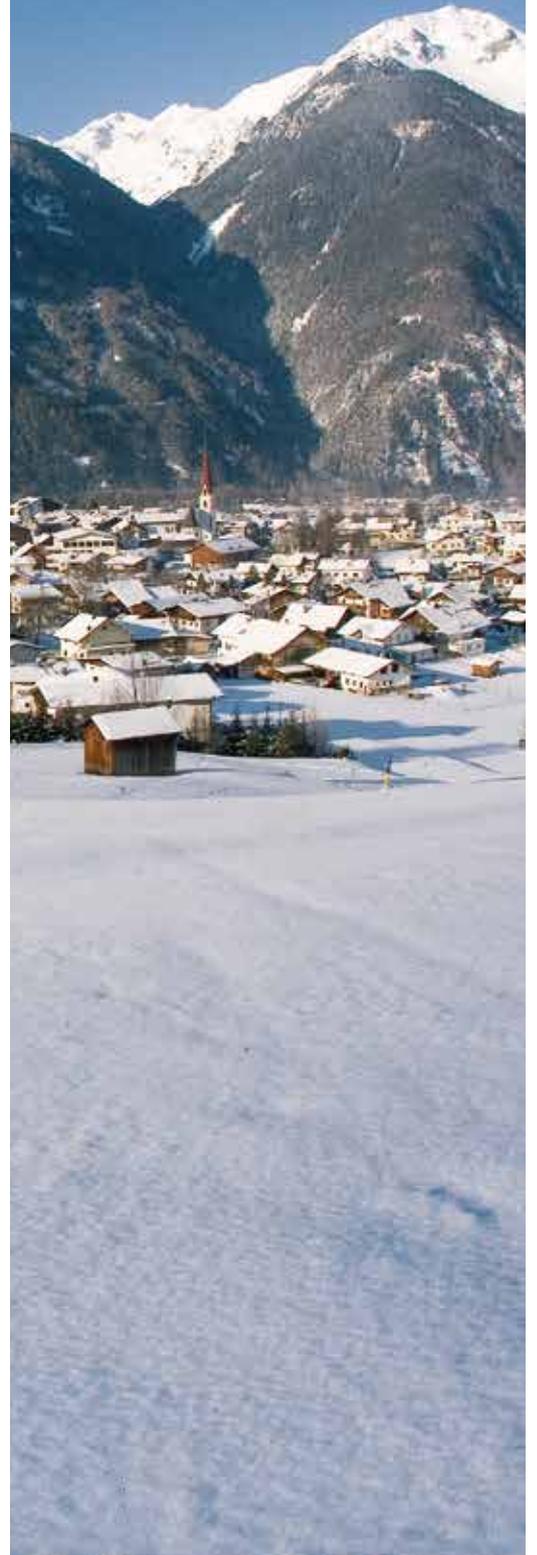


SCHEIBER

Wein & Gästehaus

scheiber-wein.at

Fasangasse 5 · 7121 Weiden am See
Burgenland



Reglement / Regulation

KLASSEN:

Damen, Herren, Doppel, Team, Nationencup

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN:

Die Veranstaltung wird nach den gültigen Bestimmungen der IRO durchgeführt.

TEILNAHMEBERECHTIGUNG:

Alle Rennläufer mit gültiger FIL-Lizenz.

HAFTUNG:

Der veranstaltende Verein bzw. Verband übernimmt keine Haftung für Unfälle der Teilnehmer oder Unfälle gegenüber Dritten vor, während und nach der Veranstaltung.

PROTESTE:

Werden nur schriftlich innerhalb von 15 Minuten nach Abschluss jeden Durchganges bei der Rennleitung unter Beilage von 60 Euro entgegengenommen.

ANMELDUNG / NENNUNGSSCHLUSS:

Ausschließlich online auf www.fil-luge.org

NENNGELD:

Damen /Herren: 15,- €, Doppelsitzer: 20,- €, Teambewerb 30,- €

RENNSTRECKE:

Naturrodelbahn „Grantau“

CLASSES:

Women, Men, Double, Team, Nations Cup

GENERAL RULES:

The competition will be organized according to IRO-regulations.

ELIGIBILITY:

Only participants with a valid FIL-license can take part in the race.

RESPONSIBILITY:

The organizing federation / club does not take any responsibility for accidents of participants or accidents with other persons before, during and after the race.

COMPLAINTS:

Complaints can only be accepted within 15 minutes after the end of each run and the payment of 60 Euro.

NOMINATION / ENTRY:

online only at www.fil-luge.org

REGISTRATION-FEE :

Men / Woman: 15,- €,
Doubles 20,- €,
Team-Competition 30,- €

TRACK:

Course „Grantau“

GRANTAU
NATURBAHN
UMHAUSEN



RADL
THERAPIEZENTRUM

PHYSIOTHERAPIE
ERGOTHERAPIE
SPORT & ATHLETIK
WELLNESS & BEAUTY
PSYCHOLOGIE
DIÄTOLOGIE
LOGOPÄDIE

www.therapiezentrum-radl.at

Richtig gut gebaut!

Umhausen – Äuleweg

GHS

Gemeinnützige Hauptgenossenschaft
des Siedlerbundes regGenmbH

Ing.-Etzel-Straße 11

A-6020 Innsbruck

T +43 (0)512 52 0 61 -0

E ghs@ghs-wohnbau.com

14 Wohnungen

Zwei 2-Zimmerwohnungen

Neun 3-Zimmerwohnungen

Zwei 4-Zimmerwohnungen

Eine 5-Zimmerwohnung

4 Reihenhäuser

jeweils 3 großzügige Wohnräume

Baubeginn: Frühjahr 2017

Fertigstellung: Herbst 2018



Partner der Gemeinde Umhausen im gemeinnützigen Wohnbau

www.ghs-wohnbau.com

 UrkraftUmhausen



Ötzi und seine Zeit



GRATIS
FÜHRUNGEN

Leben in der Steinzeit

Ötzi Dorf

Ötzi-Dorf, 6441 Umhausen, Tel. +43 (0)5255-50022 oder 5795
office@oetzi-dorf.at, www.oetzi-dorf.at



GÜNSTIGE KOMBIKARTE
Ötzi-Dorf & Greifvogelpark
...direkt nebeneinander!



GREIFVOGELPARK

 UrkraftUmhausen



Greifvögel hautnah erleben

Ötztaler Greifvogelpark, 6441 Umhausen, Tel. +43 (0)5255-50022-20
oder 5795, office@greifvogelpark.at, www.greifvogelpark.at



Titel und Medaillen unserer Athleten bei internationalen Meisterschaften von 1998-2017

GERALD KAMMERLANDER	2011	WELTMEISTER im Einsitzer in Umhausen
	2011	Silber im Teambewerb WM in Umhausen
	2010	Bronze im Teambewerb EM in St. Sebastian
	2007	Bronze im Teambewerb WM in Grande Prairie
	2001	Bronze im Einsitzer Junioren EM in Tiers
	1999	Gold im Doppel Junioren WM in Hüttau
	1998	Silber im Doppel Junioren EM in Feld am See
	2007/08	Silber im Gesamtweltcup im Einsitzer
THOMAS KAMMERLANDER	2016/17	Weltcup Gesamtsieg, Bronze im Einsitzer WM Vatra Dornei, Gold Team Weltmeisterschaft
	2016	Europameister im Einsitzer in Moos i. Passeier
	2016	Silber Team Europameisterschaft
	2015/16	Bronze Gesamtweltcup
	2013/14	Silber Gesamtweltcup, Vize-Europameister Umhausen
	2012/13	Bronze im Gesamtweltcup Vize-Europameister im Einsitzer EM in St. Sebastian
	2010	Gold im Teambewerb EM in St. Sebastian
	2010	Gold im Doppel Junioren WM in Deutschnofen
	2010	Bronze im Einsitzer Junioren WM in Deutschnofen
	2009	Vize-Weltmeister im Einsitzer WM in Moos i. P.
	2009	Gold im Doppel Junioren EM in Longiarü
	2009	Bronze im Einsitzer Junioren EM in Longiarü
	JOACHIM SCHÖPF	2000
1999		Gold im Doppel Junioren WM in Hüttau
1998		Silber im Doppel Junioren EM in Feld am See
CHRISTOPH REGENSBURGER	2015/16	Silber Gesamtweltcup
	2014/15	Bronze Gesamtweltcup
	2013	Gold im Doppel Junioren EM in Novouralsk
	2012	Gold im Doppel Junioren WM in Latsch
	2011	Silber im Doppel Junioren EM in Laas
	2010	Gold im Doppel Junioren WM in Deutschnofen
	2009	Gold im Doppel Junioren EM in Longiarü
DOMINIK HOLZKNECHT	2015/16	Silber Gesamtweltcup
	2014/15	Bronze Gesamtweltcup
	2013	Gold im Doppel Junioren EM in Novouralsk
	2012	Gold im Doppel Junioren WM in Latsch
	2012	Silber im Einsitzer Junioren WM in Latsch
	2011	Silber im Doppel Junioren EM in Laas
ANDREAS SCHÖPF	2013	Bronze im Doppel WM in Deutschnofen
	2000	Bronze im Doppel Junioren EM in Umhausen
FLORIAN MARKT	2017	Silber Jun. EM Umhausen Silber Gesamtweltcup Junioren
	2014	Silber Junioren WM in Vatra Dornei
THOMAS HÖRBURGER	2014	Bronze Junioren WM in Vatra Dornei
MARIA AUER	2017	Silber Jun. EM Umhausen
	2014	Bronze Weltcup Umhausen
MIGUEL BRUGGER	2017	Silber Jun. EM Umhausen Doppel Gesamtsieg Jun. Weltcup Doppel
	2016	Gesamtsieger FIL Jugendspiele

Die Rennstrecke / *The Track*

Technische Daten:

Streckenlänge:	955 m
Auslauf:	60 m
Seehöhe Start:	1160 m
Seehöhe Ziel:	1040 m
Höhenunterschied:	120 m
Durchschn. Gefälle:	12,6%

Foto: Martin Klotz

GRANTAU Trophy / *Ein echter Klassiker*

Am 17. Februar 2018 findet in Umhausen wieder das Weltcupfinale der Rennrodler auf Naturbahnen statt. Bereits zum dritten Mal in Serie geht es bei diesem Bewerb nicht nur um Weltcuppunkte, sondern auch um die begehrte Grantau-Trophy.

„Wir haben uns 2016 dazu entschlossen, diesen Preis ins Leben zu rufen, da das Rennen in Umhausen längst ein echter Klassiker ist. Praktisch jeder Aktive wünscht sich, zumindest einmal auf der Grantaubahn gewonnen zu haben“, sagt OK-Chef Bruno Kammerlander.

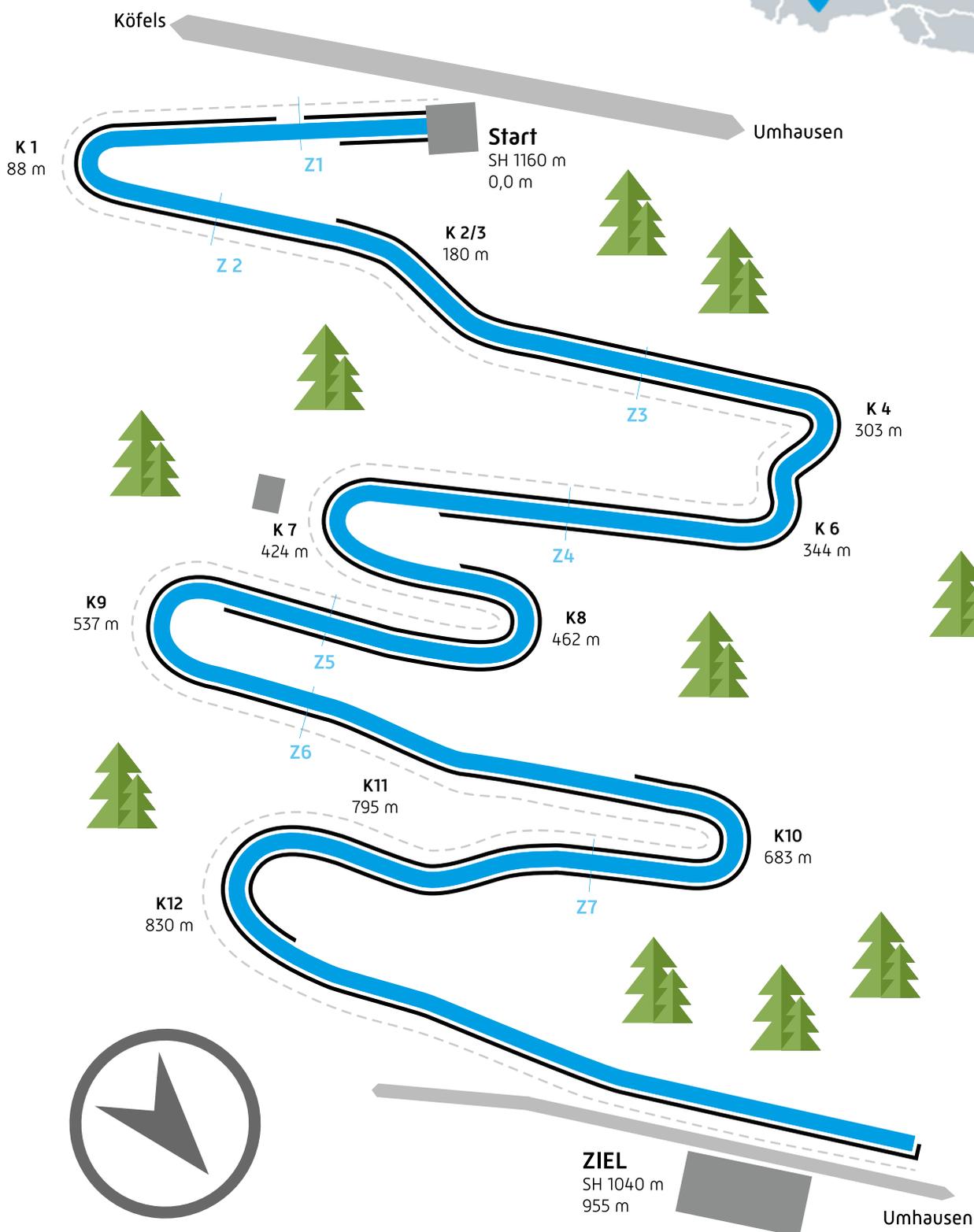
In den letzten beiden Jahren krallte sich jeweils Lokalmatador Thomas Kammerlander die begehrte Trophy, krönte sich 2017 auch noch dazu zum Gesamtweltcupsieger.



Naturrodelbahn Grantau
Grantau - Helmkamerafahrt



Die Rennstrecke / The Track



Ötztaler Ache

Längenfeld

B 186

Umhausen

GRANT
NATURBAHN
UMHAUSEN
AU



Für's Wohnen

Häuslbauerbonus

DIE TIROLER
WOHNHAUS
VERSICHERUNG

Doppelt profitieren!
Prämienfreie Rohbauversicherung
Die 1. Jahresprämie für
Haus + Hausrat + H.E.L.P. alpin
ab Bezug Ihres Eigenheims
übernimmt die TIROLER!*)



1 Lavakissen
für entspannende
Stunden
in der Bauphase

*) Voraussetzung für die Prämienübernahme der TIROLER: Mindestlaufzeit 10 Jahre und keine vorzeitige Auflösung des Vertrages, gültig nur für Neuabschlüsse vom 01.01.2018 bis 30.04.2018! Keine Barablöse. Maximale Prämienübernahme in Höhe einer Jahresprämie bis zu EUR 1.200.-. Nicht mit anderen TIROLER Aktionen kombinierbar (außer Rohbau-Offensive 2018). Nicht gültig für Mitarbeiter der TIROLER VERSICHERUNG.

tiroler
VERSICHERUNG

Programmablauf

Program

Änderungen vorbehalten /
subject to modifications

Mittwoch, 14.02.2018

14:00 / 2:00 p.m.

Nennschluss / End of nomination-period

Donnerstag, 15.02.2018

13:00 / 1:00 p.m.

offizielle Technik-Sitzung / Technical Official Meeting

14:00 / 2:00 p.m.

Mannschaftsführersitzung / Team Captain's Meeting

16:00 / 4:00 p.m.

1. Trainingslauf Doppel / 1. Training run double

anschließend / following

2. Trainingslauf Doppel / 2. Training run double

18:15 / 6:15 p.m.

1. Trainingslauf Damen / 1. Training run women

anschließend / following

1. Trainingslauf Herren / 1. Training run men

Freitag, 16.02.2018

14:00 / 2:00 p.m.

2. Trainingslauf Damen / 2. Training run women

15:00 / 3:00 p.m.

2. Trainingslauf Herren / 2. Training run men

16:20 / 4:20 p.m.

1. Wertungslauf Damen / 1. Qualification run women

17:30 / 5:30 p.m.

1. Wertungslauf Herren / 1. Qualification run men

18:45 / 6:45 p.m.

1. Wertungslauf Doppel / 1. Qualification run double

anschließend / following

Siegerehrung NC Damen, Herren, Doppel /
Award ceremony NC women, men, double

Samstag, 17.02.2018

15:00 / 3:00 p.m.

Finallauf Doppel / run double

anschließend / following

Blumenzeremonie Doppel / Flower ceremony double

16:00 / 4:00 p.m.

Finallauf Damen / run women

anschließend / following

Blumenzeremonie Damen / Flower ceremony woman

16:45 / 4:45 p.m.

Finallauf Herren / run men

anschließend / following

Blumenzeremonie Herren / Flower ceremony men

18:15 / 6:15 p.m.

Teambewerb / Team competition

anschließend / following

Blumenzeremonie Team / Flower ceremony team

19:00 / 7:00 p.m.

Siegerehrung Damen, Herren, Doppel, Team /
Award ceremony women, men, double, team

21:00 / 9:00 p.m.

Siegerehrung Gesamtweltcup Damen, Herren, Doppel,
Team, Nationen / Award ceremony women, men,
double, team

anschließend / following

After-Race-Party im Festzelt mit Lätz Fetz /
After-Race-Party in the pavilion with the Lätz Fetz

Rahmenprogramm / Side Events

Startwettbewerb für das Publikum

Sport & Talk - Diskussion Prominenter aus Sport, Kultur und Politik

Kindergewinnspiel

Radio Tirol Hit Box mit DJ Alex

Gänztägig kulinarische Köstlichkeiten im geheizten Festzelt



ab 26. April 2018
wieder geöffnet

einzig(artig)



Sagenweg, Wandern, Feiern, Geniessen, Tagen



...hoch über dem Talboden von Längenfeld, inmitten der Natur, befindet sich das ultimative Ausflugsziel im Ötztal. Ein Ort mit einem besonderen Flair für Feiern und Veranstaltungen aller Art. Ein magischer Ort, an dem die Kraft der Natur in all seiner Vielfalt zu spüren ist. Wir möchten Sie einladen, uns auf dem Berg zu besuchen, das besondere Ambiente zu genießen und sich von uns kulinarisch verwöhnen zu lassen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Willkommen am Feuerstein.

Alpengasthof am Feuerstein

6444 Längenfeld, Huben 240

Tel. 05253 20120 / 0664 1822708

Mail: info@amfeuerstein.at

www.amfeuerstein.at



MS Design - Der innovative Autozulieferer

Seit über 30 Jahren stellen wir uns erfolgreich den Ansprüchen und Herausforderungen als Systemlieferant der Automobilindustrie.

Als verlässlicher Partner setzen wir dabei besonders auf schnellen Durchlaufzeiten, hohe Qualität und Liefertreue.

Zu unseren Kunden zählen unter anderem:

Porsche, VW, Mercedes AMG, Opel, BMW, Audi, Skoda, Ford, Lamborghini



Front und Heck dieser exklusiven Porsche GT3 und GT2 RS Modelle werden in Roppen gefertigt.

MS Design GmbH

6426 Roppen, MS-Design-Strasse 1

Tel. 05417 / 6363-0

Mail: info@msdesign.at

www.ms-design.com



Baugesellschaft m.b.H.

**DER SPEZIALIST IM
HOCHGEBIRGS- &
SPEZIALTIEFBAU**



S P E Z I A L T I E F B A U

www.htb-bau.at

**Fleischhof
Oberland**



falkner
FEINE
WURSTWAREN

DIE WELTMEISTER-RODEL



Torggler

www.torggler-rodelbau.com

www.MORGENROT.at



Rodeln

wie ein Weltmeister

FREIZEITRODELN

TOURENRODELN

SPORTRODELN

RENNRODELN

ZUBEHÖR

RODELBAU – SLITTE – LUGE

I-39043 Klausen / Latzfons (BZ) – Tel. +39 0472 545 117 – info@torggler-rodelbau.com – www.torggler-rodelbau.com



TIWAG

Klimaschutz durch Wasserkraft

TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG
Service-Hotline 0800 818 819 | www.tiwag.at

tiroler
wasser
kraft

ERDBAU
BAGGERARBEITEN

RD- RK
K
A
U
F
M
E
R

6441 UMHAUSEN ÖSTEN 38
ERDBAU.RK@GMX.AT
T 0660/4676761



Raiffeisen



HALL OF FAME

RENNRODELN AUF NATURBAHNEN

WELTCUP UMHAUSEN

	HERREN:	DAMEN:	DOPPEL:
02. bis 04. JÄNNER 2001	 Gerhard Pilz	 Sandra Mariner	 Reinhard Beer / Herbert Kögl
11. bis 13. JÄNNER 2002	 Robert Bątkowski	 Sonja Steinacher	 Reinhard Beer / Herbert Kögl
10. bis 12. JÄNNER 2003	 Robert Bątkowski	 Jekaterina Lawrentjewa	 Andrzej Laszczak / Damian Waniczek
13. bis 14. JÄNNER 2007	 Patrick Pigneter	 Jekaterina Lawrentjewa	 Christian Schatz / Gerhard Mühlbacher
02. bis 04. FEBRUAR 2007	 Thomas Kammerlander  Patrick Pigneter	 Renate Kasslatter	 Martin Psenner / Johannes Hofer
12. bis 13. JÄNNER 2008	 Florian Breitenberger	 Jekaterina Lawrentjewa	 Patrick Pigneter / Florian Clara
19. bis 20. JÄNNER 2008	 Gernot Schwab	 Jekaterina Lawrentjewa	 Patrick Pigneter / Florian Clara
16. bis 18. JÄNNER 2009	 Gerald Kammerlander	 Renate Gietl	 Pawel Porschnew / Iwan Lasarew
09. bis 10. JÄNNER 2010	 Patrick Pigneter	 Jekaterina Lawrentjewa	 Patrick Pigneter / Florian Clara
02. bis 03. MÄRZ 2012	 Patrick Pigneter	 Jekaterina Lawrentjewa	 Pawel Porschnew / Iwan Lasarew
20. JÄNNER 2013	 Patrick Pigneter	 Jekaterina Lawrentjewa	 Pawel Porschnew / Iwan Lasarew
17. bis 18. JÄNNER 2014	 Patrick Pigneter	 Jekaterina Lawrentjewa	 Patrick Pigneter / Florian Clara
12. bis 15. FEBRUAR 2015	 Patrick Pigneter	 Jekaterina Lawrentjewa	 Patrick Pigneter / Florian Clara
19. bis 20. FEBRUAR 2016	 Thomas Kammerlander	 Greta Pinggera	 Patrick Pigneter / Florian Clara
17. bis 18. FEBRUAR 2017	 Thomas Kammerlander	 Greta Pinggera	 Pawel Porschnew / Iwan Lasarew

HALL OF FAME

RENNRODELN AUF NATURBAHNEN

WELTMEISTERSCHAFT 2011

	GOLD:	SILBER:	BRONZE:
HERREN	 Gerald Kammerlander	 Bałkowski Robert	 Patrick Pigneter
DAMEN	 Renate Gietl	 Jekaterina Lawrentjewa	 Melanie Schwarz
DOPPEL	 Pawel Porschnew / Iwan Lasarew	 Patrick Pigneter / Florian Clara	 Andrzej Laszczak / Damian Waniczek
TEAM	 Italien I Renate Gietl Anton Blasbichler Patrick Pigneter / Florian Clara	 Österreich I Melanie Bałkowski Gerald Kammerlander Christian Schatz / Gerhard Mühlbacher	 Russland I Jekaterina Lawrentjewa Juri Talych Pawel Porschnew / Iwan Lasarew

EUROPAMEISTERSCHAFT 2006

	GOLD:	SILBER:	BRONZE:
HERREN	 Gernot Schwab	 Thomas Schopf	 Patrick Pigneter
DAMEN	 Christa Gietl	 Imelda Gruber	 Renate Gietl
DOPPEL	 Pawel Porschnew / Iwan Lasarew	 Christian Schatz / Mühlbacher Gerhard	 Denis Alimov / Roman Molwistow

EUROPAMEISTERSCHAFT 2014

	GOLD:	SILBER:	BRONZE:
HERREN	 Patrick Pigneter	 Thomas Kammerlander	 Alex Gruber
DAMEN	 Jekaterina Lawrentjewa	 Melanie Schwarz	 Tina Unterberger
DOPPEL	 Patrick Pigneter / Florian Clara	 Pawel Porschnew / Iwan Lasarew	 Alexandr Egorov / Petr Popov
TEAM	 Italien I Schwarz Melanie Alex Gruber Patrick Pigneter / Florian Clara	 Russland I Jekaterina Lawrentjewa Stanislav Kovschik Pawel Porschnew / Iwan Lasarew	 Österreich I Tina Unterberger Thomas Kammerlander Christian Schopf / Andreas Schopf

JUNIOREN-EUROPAMEISTERSCHAFT 2000

	GOLD:	SILBER:	BRONZE:
HERREN	 Elmar Leitner	 David Mair	 Andreas Castiglioni
DAMEN	 Renate Gietl	 Jekaterina Lawrentjewa	 Erna Schweigl
DOPPEL	 Wolfgang Schopf / Andreas Schopf	 Thomas Graf / Michael Graf	 Joachim Schöpf / Andreas Schöpf

JUNIOREN-EUROPAMEISTERSCHAFT 2017

	GOLD:	SILBER:	BRONZE:
HERREN	 Fabian Achrainer	 Florian Markt	 Laurin Kompatscher
DAMEN	 Alexandra Pfattner	 Maria Auer	 Theresa Maurer
DOPPEL	 Manuel Gaiò / Nicolo Debertous	 Fabian Achrainer / Miguel Brugger	 Andriy Demschuk / Miroslav Lenko

Kapferer
-oel.at

Firma

Schmierstoffe

Reparaturen

Reifenhandel

Autozubehör

Gewerbegebiet 3

A-6441 Tumpen

kontakt@kapferer-oel.at

Büro: +43 664 15 23 805 FAX: 05255 5776



Firma Kapferer - und alles läuft wie geschmiert

PEER
Engineering

H
b
m

Bauteilentwicklung

Werkzeugkonstruktion

Werkzeug- und Formenbau

Drahterodieren

Dorfstraße 62, A-6162 Mutters,
Tel.: +43/512/548006-0, Fax: DW-20,
E-Mail: tbpm@aon.at, www.peer-engineering.at

MALEREI

P. & A. **PIXNER** OG
Umhausen-Östen



6441 Umhausen - Östen 53
e-mail: malerei.pixner@aon.at

Tel./Fax: +43 / (0) 5255 / 51 0 68
Mobil: +43 / (0) 664/11 34 660

Gestaltung von Fassaden und Innenräumen - Venezianisches Oberflächendesign - Beschriftungen
Zierprofile - Vollwärmeschutz - Bodenbeläge - Visuelle Farbgestaltung am PC



AUTO B. FRISCHMANN UMHAUSEN

www.auto-abf.com



Jeep[®]
DAS ORIGINAL



NEU IM OBERLAND.
IHR JEEP-SERVICEPARTNER.

Jeep[®]
DAS ORIGINAL

Wir haben für jede Baustelle den richtigen Kran!

Innovative Kransysteme

- Verkauf von Neu- und Gebrauchtkranen
- Vermietung von Oben- und Untendreherkranen
- Professionelle Montage
- Regelmäßige Wartungsarbeiten
- Reparaturservice



Individuelle Lösungen

- Baustelleneinrichtungsplanung
- Baustellenbesichtigung zur perfekten Umsetzung



Kammerlander-Kran GmbH · Gewerbegebiet Vorderes Ötztal 14 · 6441 Umhausen
Telefon +43(0)650 / 980 97 59 · Telefax +43(0)5255 / 50 29 889
tirol@kammerlander-kran.at · www.kammerlander-kran.at

KAPFERER. KAPFERER.

AUTOHAUS



LACKIERZENTRUM



AUTOVERMIETUNG



TANKSTELLE



Besser - als doppelt so gut!



KAPFERER UND KAPFERER - 6441 Umhausen - Löck 20 - Telefon: +43 5255 5218 - info@kapfererundkapferer.com

WWW.KAPFERERUNDKAPFERER.AT



HUMMEL GmbH
Heizung · Sanitäre

Beratung. Planung. Ausführung. Service.

05253 5234 www.b-hummel.at



- Forstwegbau
- Natursteinmauern
- Sprengtechnik
- Bewehrte Erde
- Stabilisierung von Böschungen

6441 Umhausen
Talackerweg 7
Andy 0664 46 82 357 • Tel. 05255/50273
erdbau.thurnes@gmail.com



EINZELUNTERNEHMER JENEWEIN STEFAN

ELEKTROMASCHINENBAUER
A-6441 UMHAUSEN, Dorf 31
TELEFON & FAX 05255/5681
MOBIL 0664 4408598
E-MAIL: embjenewein@ycn.com

INDUSTRIESERVICE - REPARATUREN - VERTEILERBAU

tollinger

getraenke-oetz

6433 oetz | tirol | dorfstrasse 17 | telefon +43 5252 63610
www.tollinger-getraenke@aon.at | tollinger-getraenke@aon.at



GASTHOF • RESTAURANT
**ANDREAS
HOFER**

100 JAHRE
1909 - 2009

Gastlichkeit im Herzen von Umhausen

Gutbürgerliche Küche
3 gemütliche Gaststuben
TÄGLICH GEÖFFNET
durchgehend warme Küche

Tel.: 05255 5214 5793 - Fax: 5214



Guet. Frisch. Echt ötztalerisch.
DER ÖTZTAL BÄCK – 10x in Ihrer Nähe!

Gerne verwöhnen wir Sie in einer unserer Filialen mit frischem Brot und Gebäck, hausgemachten Kuchen, süßen Naschereien, ausgewählten Kaffeespezialitäten und pikanten Snacks!

Gewerbestraße 9 · A-6450 Sölden · T: +43 (0) 5254 2482 · F: +43 (0) 5254 2696
www.oetztal-baeck.at · info@oetztal-baeck.at

Pension
Senner

**Wir wünschen dem
SV Umhausen / Sektion Rodeln
ein erfolgreiches und
unfallfreies Weltcuprennen.**



Harald Soukopf | Rosslachgasse 25 | 6441 Umhausen
Tel. +43 680 1199 339 | info@pension-senner.at

www.pension-senner.at

PRANTL RÖPPEN

ERD- UND LEITUNGSBAU GMBH

GEWERBEPARK 33 | A-6426 RÖPPEN | tel: +43 (0) 5417 5334
office@erdbau-prantl.at | www.erdbau-prantl.at

Mit Mensch, Technik und Begeisterung

bau quadrat

TA
GS
TM

www.bauquadrat.co.at

Planungsbüro Auer | Ingenieurbüro Schöpf | Plantechnik Marberger



GRM
G R O U P

Der Tischler...

... Der Raumausstatter

TISCHLEREI RIML

GesmbH

Oberlängenfeld 4

A-6444 Längenfeld

Tel. 05253/5050

Fax 05253/5050 15

Handy 0664/4050600



Planung · Beratung
Ausführung · Service

m. SCHROTT
HEIZUNG · SANITÄR · SOLAR

SOLAR ✨ **BIOMASSE** ✨ **ERDWÄRME** ✨ **ERDGAS**

A-6441 Umhausen · Am Loam 14
Telefon: 0 52 55 / 51 91
Mobil: 0 676 / 70 96 134

mietpark
THURNER

THURNER
stonebox

A-6433 ÖTZ · HAUPTSTRASSE 10 · TEL. 05252-6011-0 · FAX DW 41
A-6426 ROPPEN, BREITMURE NR. 26 · TEL. 05417-5180 · FAX 5537
e-mail: mietpark@thurner-franz.at · www.thurner-franz.at



SCHÖPF GmbH & Co. KG
M E T A L L T E C H N I K
L A N D M A S C H I N E N T E C H N I K



6444 Längenfeld · 05253 5576 · w.schoepf@metalltechnik-schoepf.at



edle metallbautechnik



landmaschinentechnik



Spenglerei

Kammerlander

Kammerlander KG

6441 Umhausen, Gewerbegebiet Tumpen

Telefon/Fax 05255 50295

kammerlander@netway.at

TISCHLEREI

KLOTZ

QUALITÄT NACH MASS

+43 5255 5888

www.tischlerei-klotz.at



Pohl & Roscic OEG

6441 Tumpen 20 · Tel. + Fax 05255/5970
0664/1112323 · 0699/10881341

www.oetztal-zimmererei.at
E-Mail: montagebau.t@telering.at

flott, freundlich, fair

Fiegl
GmbH
RAUM AUSSTATTUNG

Fiegl Raumaussstattung GmbH
Hintere Gasse 18/6441 Umhausen
Tel.: 0664 5110278
fiegl-raumaussstattung@aon.at



Hotel Mathiesn, Ramolweg 12, 6456 Obergurgl
info@mathiesn.at, Tel.: 05256 6280, Fax: 05256 6280-23

www.mathiesn.at



Türen für den Objektbereich

Ästhetik und Funktionalität für höchste Ansprüche

EI₂30

EI₂90

MZ

- Falzausführung stumpf oder Dickfalz
- Oberfläche hochwertig beschichtet oder in Edelstahl
- Vollflächig planeben verklebte 62mm Türblattkonstruktionen

Tortec Brandschutztor GmbH

Imling 10
A-4902 Wolfsegg
Tel.: +43 (0) 7676 6060
Fax.: +43 (0) 7676 6020
e-Mail: office@tortec.at
www.tortec.at

 best vision.
tortec



- * Komfortzimmer, Suiten und Appartements mit kostenlosem WLAN Zugang
- * neuer Sauna- und Wellnessbereich
- * ausgezeichnete Tiroler Küche
- * gemütlicher Aufenthalts- und Restaurantbereich
- * sonnige Panoramaterrasse



Hotel Tauferberg Niederthai 12a 6441 Umhausen
Tel.: +43(0)5255 5509 E: info@tauferberg.com I: www.tauferberg.com



LEITER THOMAS
6441 UMHAUSEN · RAITHLAGASSE 2
TELEFON 05255/50080 · TELEFAX 05255/50080-22
MOBIL 0664/3579442
E-MAIL: OFFICE@WERBETEXTILIEN.COM

WERBETEXTILIEN • ARBEITSBEKLEIDUNG • STICK • DRUCK • SONDERANFERTIGUNGEN

TAXI QUAXI BUSREISEN | PITZE 509 | A-6450 SÖLDEN |
TEL. +43 (0) 5254 3737 | FAX +43 (0) 5253 65080
E-MAIL: INFO@TAXIQUAXI.COM

ruf einfach den
QUAXI3737

SICHER FAHREN - ENTSPANNT ANKOMMEN



Schober - Glas GmbH

seit 25 Jahren



ist Ihr Partner in Sachen Glas - wir setzen Ihre persönlichen Wünsche in den verschiedensten Bereichen um. Im Privatbereich in Küchen, Wohnbereich, Bäder und fürs Wohlbefinden im Wellnessbereich - ob reparieren oder sanieren - aus Alt mach Neu!



Glas in Kombination mit Metall und Technik - vereint im Objektbau - auch hier finden Sie mit Schober-Glas GmbH einen kompetenten Partner für Ihr Vorhaben. Wir haben die Ideen aus Glas und beraten Sie gerne!

WIR für SIE

*Wolfgang Schober
und sein Team*



A-6430 Ötztal - Bahnhof - Bahnhofstraße 14
Tel. 05266 / 888 69 · Fax 05266 / 888 68
info@glasschober.at · www.glasschober.at

**Bilderrahmen · Reparaturen · Ganzglastüren
Kunstverglasung · Bauverglasung**

SCHOBER - GLAS GmbH
*Ideen
aus Glas*

WWW.GLASSCHOBER.AT



WOLFKNECHT
LÄNGENFELD



Kundendienst und Verkauf · Kfz-Reparatur Fachbetrieb
6444 Längenfeld 117a · Tel. (0 52 53) 54 92 • Fax (0 52 53) 54 92-14



GRAZER WECHSELSEITIGE

Versicherung Aktiengesellschaft

Christian Griesser

0676 / 77 00 636

JETZT NEU
RAICO APP



RAICO
AUSTRIA



Ice0 - Sölden



Unsere Fenster-, Tür- und Fassadensysteme für filmreife Architektur.

Als Spezialisten für die Entwicklung und den Vertrieb innovativer Profilsysteme haben wir immer nur ein Ziel im Fokus:

Die beste Lösung für Sie und Ihre Anforderungen!

www.raico.de

Die Pilkington Austria GmbH

Die Pilkington Gruppe zählt im Marktsegment der Flachglasproduktion und Verarbeitung international zu den wichtigsten Anbietern. Als Teil der NSG Group sind wir mit Standorten auf fünf Kontinenten tätig und setzen weltweit Maßstäbe in der Entwicklung hochleistungsfähiger Gläser.

In Österreich sind wir mit einem Produktionsstandort in Bischofshofen und mehreren Vertriebsstandorten in Innsbruck, Wundschuh und Brunn am Gebirge präsent. In unserer Zentrale in Bischofshofen werden insgesamt 130 Mitarbeiter beschäftigt. Am heimischen Markt nehmen wir für die Glasveredelung und den Vertrieb einer innovativen Produktpalette eine führende Stellung ein. Wir sind Komplettanbieter im Bereich Isoliergläser, Brandschutzgläser, Verbundsicherheitsglas, Einscheibensicherheitsglas, Ganzglasanlagen, emaillierten Gläsern und noch vielem mehr.

Unsere brandneue Verbundglaslinie:



Unsere Standorte in Österreich:

Pilkington Bischofshofen

Pilkington Austria GmbH
Werksgelände 24
5500 Bischofshofen
Tel. +43 (0) 64 62 / 46 99 0
Fax: +43 (0) 64 62 / 46 99 1103
kundenservice@at.nsg.com

Pilkington Brunn

Pilkington Austria GmbH
Wienerstraße 55
2345 Brunn am Gebirge

Pilkington Wundschuh

Pilkington Austria GmbH
Gewerbepark 5
8142 Wundschuh

Pilkington Innsbruck

Pilkington Austria GmbH
Archenweg 54
6020 Innsbruck

Mehr Informationen erhalten Sie unter: www.pilkington.at

la cascata

PIZZERIA · RESTAURANT

Am Tauferberg 1-6461-Umhausen-Tel.05255/50143



Erfolg-reicher durch Wissen.

ÖWG

■ ■ STEUERBERATUNGS-
GESELLSCHAFT MBH

STEUERBERATUNG
UMGRÜNDUNGEN
BUCHHALTUNG
LOHNVERRECHNUNG

Dorf 24

6441 Umhausen, Austria
Tel. +43 / 52 55 / 5447
Fax +43 / 52 55 / 5447-6

www.hager-stb.at
office@hager-stb.at

«FS»

KFZ & Sandstrahltechnik GmbH.



100% STAUBFREI
www.fs-sandstrahltechnik.com

Wir sind spezialisiert auf mobiles (Feucht) Sandstrahlen

Unterried 34
A-6444 Längenfeld

Tel. Hr. Frischmann: +43(0)664-3000575
Email: info@fs-sandstrahltechnik.com
Web: www.fs-sandstrahltechnik.com

- Beton und Putz
- Natursteine und Klinker
- Metalle aller Art
- Holz, Tafelungen, Balkone
- Graffiti-entfernung
- Denkmäler und Statuen
- Anhänger, Tieflader udgl.
- Brücken, Silos
- uvm.

EASY MOTION SKIN

ERLEBE EASY MOTION SKIN® WORLD'S SMALLEST GYM

DAS EFFIZIENTESTE TRAININGSSYSTEM DER WELT

- ✓ Elektro-Muskel-Stimulation durch patentierte Trockenelektroden
- ✓ Kabelloses EMS-System für Spitzensport, Studios und privates Training
- ✓ Ultraleichte Hightech-Fasern und innovative App-Steuerung



**JETZT
TESTEN**

ALLE INFORMATIONEN FINDEN SIE AUF

IHR OPEL PROFI

im Tiroler Oberland

www.ms-automobile.at



DIE ZUKUNFT GEHÖRT ALLEN

Opel Crossland X



ab € 16.930,- >>>

Opel Grandland X



ab € 22.200,- >>>

Opel Astra



ab € 17.410,- >>>

Opel Insignia



ab € 26.990,- >>>

Opel Mokka X

ab € 19.780,- >>>



wir leisten mehr...



6426 Roppen
MS-Design-Straße 1
05417 / 6363

6444 Längenfeld
Huben 222
05253 / 5407

Die Welt des Brotes

Il mondo del pane



Handwerkerzone Gratsch 21/22 . Zona artigianale Grazze 21/22 . I-39034 Toblach . Dobbiaco

T +39 0474 972 112 . F +39 0474 972 940 . info@trenker.com . www.trenker.com

Wir suchen Grundstücke

Um auch in Zukunft den Tirolerinnen und Tirolern qualitativ hochwertige und leistbare Wohnungen zu sichern, suchen wir in ganz Tirol Baugrundstücke ab 1.000 m² in guter Lage.

NEUE HEIMAT TIROL
Gemeinnützige WohnungsGmbH
Gumpstraße 47, A-6023 Innsbruck
Tel.: (0512) 3330, nhtirol@nht.co.at
www.neueheimattiro.at

NHT



PLÖRER

ERDBEWEGUNGEN • TRANSPORT

Hermann Plörer GmbH

6450 Sölden, Ötztalstraße 6
Tel.: 05254 30020, Fax.: 05254 30020 - 20DW
E-Mail: office@ploerer.com



ÖTZTAL-PUTZ

INNEN- UND AUSSENPUTZE
VOLLWÄRMESCHUTZ · ESTRICHE
GERÜSTBAU · TROCKENBAU
ALTBAUSANIERUNG

A-6430 ÖTZTAL-BAHNHOF
TEL. 05266/87378 - FAX 88410

IHR FIAT PROFI

im Tiroler Oberland

www.ms-automobile.at



Fiat Fullback



ab € 24.990,- >>>

Fiat Panda 4x4



ab € 13.190,- >>>

Fiat Doblo Maxi



ab € 18.990,- >>>

Fiat Tipo 5-Türer



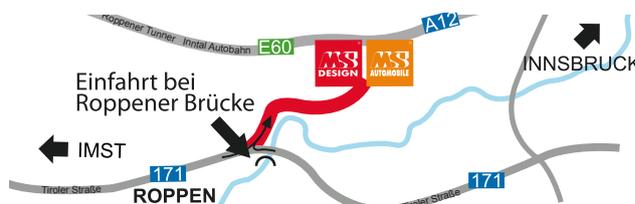
ab € 13.900,- >>>

FIAT 500 X

ab € 16.690,- >>>



wir leisten mehr...



6426 Roppen
MS-Design-Straße 1
05417 / 6363

6444 Längenfeld
Huben 222
05253 / 5407

**ÖTZ
TAL**

Umhausen-Niederthai

Langlaufzentrum Niederthai

MIT DER SCHNEESICHEREN HÖHENLAGE VON 1.550 M
GARANTIERT NIEDERTHAI IDEALE LANGLAUFBEDINGUNGEN.

- Über 31 km Loipennetz
- Beleuchtete Loipen von Montag – Freitag
- Kostenlose Nutzung aller Loipen
- Langlauffestivals
- Schnupperlanglaufen inklusive mit der Niederthai Card
- Jeden Donnerstag und Sonntag von 13.00 Uhr Bis 15.00 Uhr
Schnupperbiathlon

Infos unter: www.umhausen.com/langlauf-routen

